

Граждане и подданные США, подающие заявление на участие в программе Medi-Cal, должны предъявлять документы, подтверждающие личность и гражданство.

Новый закон устанавливает, что *большинство* граждан или подданных США, подающих заявление на участие в программе Medi-Cal, должны представить документы, подтверждающие их гражданство и личность. Читайте дальше, чтобы узнать, касается ли вас данный закон.

Если вы не являетесь гражданином США, данный закон вас не касается.

Новый закон *не* касается граждан или подданных США, относящихся к одной из следующих категорий:

- Любой получатель: – Дополнительной социальной помощи (Supplemental Security Income, SSI)
 - Страховки Medicare
 - Социальной страховки на случай нетрудоспособности (Social Security Disability Insurance, SSDI)
 - Пенсии и пособия в связи с потерей кормильца (Retirement and Survivors Insurance, RSI – Раздел II) на основании собственной нетрудоспособности.
- Лица в возрасте до 21 года, обратившиеся в программу Medi-Cal с просьбой об оказании услуг несовершеннолетним без согласия родителей (Minor Consent Services).
- Младенцы, рожденные от матерей, участвующих в программе Medi-Cal.
- Дети, являющиеся участниками программ Foster Care (Помощь приемным семьям), Adoption Assistance (Помощь в усыновлении) или Kin-GAP.
- Младенцы Программы брошенных малышей (Abandoned Baby Program).
- Получатели пособий CalWORKs.

Что если я не вхожу ни в одну из перечисленных выше групп?

Если вы не являетесь гражданином или подданным США, вы должны представить документ, подтверждающий гражданство и личность, чтобы стать участником программы Medi-Cal. (См. список документов, принимаемых в качестве подтверждения гражданства и личности, на стр. 3.)

Вы не сможете получать льготы программы Medi-Cal в полном объеме до тех пор, пока не представите подтверждающие документы.

К подданным США относятся люди, рожденные в Американском Самоа (включая остров Суэйнс), и определенные категории людей из Содружества Северных Марианских островов.

Как быть, если я НЕ являюсь гражданином США?

Если вы не являетесь гражданином или подданным США, вам нужно предъявлять те же документы, что и раньше. Для вас ничего не изменилось.

Как я могу получить документы, подтверждающие гражданство?

Если вы родились в Калифорнии, округ может попытаться получить вашу официальную запись о рождении. (Официальная запись о рождении является подтверждением гражданства.)

Заполните форму *Запроса записи о рождении в штате Калифорния (Request for California Birth Record)*, в которой вы просите округ произвести запрос вашей записи о рождении. После этого отправьте ее по почте или отнесите ее в местный офис социального обслуживания (social services office). Если запись о рождении не может быть найдена, вам придется представить другой документ, подтверждающий гражданство. См. список принимаемых в качестве подтверждения документов на стр. 3.

Попросите ваш округ рассказать вам о том, как получить подтверждение гражданства в том случае, если вы родились не в Калифорнии. Свяжитесь с округом, чтобы выяснить, нашли ли они вашу запись о рождении, прежде чем вы заплатите за свидетельство о рождении.

Что если я не могу представить документы, подтверждающие гражданство или личность?

Вам все же следует подать заявление на участие в программе сейчас и представить подтверждающие документы позже.

Предоставление льгот программы Medi-Cal в полном объеме невозможно до тех пор, пока вы не представите документы, подтверждающие гражданство и личность. Если вы не можете представить подтверждающие документы в течение достаточно длительного периода времени, но соответствуете всем остальным критериям для участия в программе, вы сможете получать только *ограниченные* льготы. Ограниченные льготы включают неотложную помощь, обслуживание, связанное с беременностью, и услуги долгосрочного ухода.

Если вы представите подтверждающие документы в течение одного года с момента подачи заявления на участие в программе, ваши льготы по программе Medi-Cal изменятся на полные начиная с момента подачи заявления.

Если вы понесли расходы на медицинское обслуживание за тот период времени, когда вы получали ваши подтверждающие гражданство и личность документы, Medi-Cal может оплатить ваши счета. Позвоните в Отдел обслуживания участников (Beneficiary Services) Департамента здравоохранения (Department of Health Care Services) и получите ответы на свои вопросы: (916) 403-2007.

Детям тоже нужно представлять документы, подтверждающие гражданство и личность?

Да. Если ваш ребенок родился в Калифорнии, попросите ваш округ произвести запрос записи о рождении ребенка, которая будет служить подтверждением гражданства.

Если вашему ребенку не исполнилось 16 лет и вы заполнили и подписали заявление на участие в программе Medi-Cal или совместное заявление на участие в программах Healthy Families/Medi-Cal, указав дату и место рождения вашего ребенка, вам не нужно представлять подтверждающий личность ребенка документ. (Подписанное вами заявление является подтверждением личности вашего ребенка.) Но вам все равно придется представить документ, подтверждающий гражданство.

Если вашему ребенку 16 лет и больше, вам необходимо представить документ, подтверждающий личность ребенка. См. стр. 3.

Если ваш ребенок подает заявление через программу CHDP Gateway (Child Health and Disability Prevention, Здоровье детей и предотвращение инвалидности), программу School Lunch Program (школьные обеды) или совместное заявление на участие в программах Healthy Families/Medi-Cal, вам не нужно представлять подтверждающий личность ребенка документ до тех пор, пока вы не получите запрос из офиса социального обслуживания вашего округа.

Что если мне требуется медицинская страховка Medi-Cal уже сейчас?

Многие беременные женщины и дети могут получить временную медицинскую страховку Medi-Cal, пока их заявление находится на рассмотрении округа.

Должен ли я представлять документы, подтверждающие гражданство и личность, каждый год?

Нет. Вы должны будете предоставить данную информацию всего лишь один раз: либо когда вы подаете ваше первое заявление на участие в программе, либо при следующем ежегодном пересмотре вашего права на участие в программе Medi-Cal.

Влияет ли этот закон на мои льготы по программам Food Stamps, CalWORKs или Healthy Families?

Нет. Новые требования по подтверждению гражданства и личности касаются только программы Medi-Cal.

Вам нужны оригиналы документов, подтверждающих гражданство и личность?

Да. Нам нужны *оригиналы* документов, подтверждающих гражданство и личность, либо копии, заверенные выдавшей их организацией.

Могу ли я выслать документы, подтверждающие гражданство и личность, по почте?

Да. Округ сделает копии и отправит оригиналы обратно по почте. Либо вы можете *отвезти* свои документы в местный офис социального обслуживания. Попросите работников офиса сделать копии и вернуть вам оригиналы сразу же.

Принимаемые документы, подтверждающие гражданство и личность

Самый легкий способ для граждан или подданных США подтвердить гражданство – предъявить **один** из следующих документов, который служит подтверждением одновременно и гражданства, и личности:

- Паспорт США, выданный без ограничений (принимаются просроченные паспорта)
- Свидетельство о натурализации (N-550 или N-570)
- Свидетельство о гражданстве США (N-560 или N-561)

– ИЛИ –

Если у вас нет ни одного из этих документов, представьте:

один подтверждающий гражданство документ, указанный ниже

- ❖ Свидетельство о рождении в США
- ❖ Удостоверение заявления о рождении (Certification of Report of Birth, *DS-1350*)
- ❖ Консульское заявление о рождении за границей гражданина США (Report of Birth Abroad of a U.S. Citizen, *FS-240*)
- ❖ Удостоверяющий факт рождения документ, выданный государственным департаментом (State Department Certification of Birth, *FS-545 или DS-1350*)
- ❖ Карточка гражданина США (U.S. Citizen Identification Card, *I-197 или I-179*)
- ❖ Карточка американского индейца (American Indian Card, *I-872*)
- ❖ Карточка жителя Северных Марианских островов (Northern Marianas Card, *I-873*)
- ❖ Документы об усыновлении, подтверждающие факт рождения в США
- ❖ Документы, подтверждающие усыновление ребенка, рожденного за пределами США и находящегося под юридическим/физическим опекуном, осуществляемым гражданином США (IR-3 или IR-4)
- ❖ Справка о занятости на государственной службе США, выданная до 1 июня 1976 года
- ❖ Военный билет США, подтверждающий факт рождения в США
- ❖ Больничная запись о рождении в США, сделанная во время рождения* †
- ❖ Документ, подтверждающий страхование жизни, медицинскую или другую страховку* †
- ❖ Запись религиозной организации США, произведенная в течение 3 месяцев с момента рождения, в которой указано место рождения на территории США, а также дата рождения или возраст
- ❖ Запись начальной школы, в которой указано место рождения на территории США, дата приема в учебное заведение, дата рождения, имена и место рождения родителей
- ❖ Данные федеральной переписи населения или переписи населения уровня штата, которые подтверждают возраст, американское гражданство заявителя или место его рождения
- ❖ Данные переписи индейцев Сенека* †
- ❖ Данные переписи индейцев Навахо Бюро по делам индейцев (Bureau of Indian Affairs)* †
- ❖ Запись о рождении в Бюро демографической статистики штата (Vital Statistics Department)* †
- ❖ Отсроченная официальная запись о рождении в США (сделанная спустя 5 лет и более после даты рождения лица)* †
- ❖ Справка, подписанная врачом или акушеркой, присутствовавшими при родах* †
- ❖ Данные переписи уроженцев Аляски Бюро по делам индейцев (Bureau of Indian Affairs)* †
- ❖ Документы о приеме в специализированное учреждение с сестринским уходом или другое учреждение, подтверждающие факт рождения в США*
- ❖ Медицинская документация (кроме записей об иммунизации)* †

* Требуемый срок давности документов – не более 5 лет до вашего первого заявления на участие в программе Medi-Cal. Документы должны подтверждать факт рождения в США.

† Для детей до 16 лет необходимо предоставить документ, составленный как можно ближе к дате их рождения.

Вы **должны** предоставить документ, находящийся как можно ближе к началу списка.

Если вы **не можете** представить какой-либо из этих подтверждающих гражданство документов, попросите двух взрослых людей заполнить и подписать *аффидевит о гражданстве*.

Оба подписывающих документ человека должны располагать документами, подтверждающими как личность, так и гражданство США, и только один из них может быть вашим родственником.

– И –

один подтверждающий личность документ, указанный ниже

- ❖ Водительское удостоверение, выданное штатом или территорией США, с фотографией или другой идентифицирующей личность информацией
- ❖ Идентификационная карточка школьника (School Identification card) с фотографией
- ❖ Удостоверение личности военнослужащего США (U.S. Military I.D. card) или свидетельство о призыве (draft record)
- ❖ Выданная федеральным органом, органом штата или местным органом идентификационная карточка с такой же удостоверяющей личность информацией, как и в водительском удостоверении
- ❖ Удостоверение личности члена семьи военнослужащего (U.S. Military dependent identification card)
- ❖ Паспорт США (с ограничением срока действия)

Продолжение на обороте

- ❖ Удостоверение наличия в роду индейцев (Certificate of Degree of Indian Blood) или другой документ американских индейцев/коренных жителей Аляски
- ❖ Удостоверение торгового моряка охраны береговой зоны США (U.S. Coast Guard Merchant Mariner Card)
- ❖ Три или более подтверждающих документа, таких как идентификационная карточка сотрудника, дипломы об окончании средней школы или колледжа, свидетельство о браке, судебное решение о разводе, а также свидетельство/титул на собственность
- ❖ Записи клиники, врача или больницы для ребенка в возрасте до 16 лет
- ❖ Документ из школы, детского сада или учреждения по уходу в дневное время, включая табели успеваемости, для ребенка в возрасте до 16 лет. Округ проверит подлинность данного документа в школе.
- ❖ Для людей с инвалидностью, находящихся в учреждении ухода с проживанием, affidavit, подписанный директором или администратором учреждения

Для **ребенка в возрасте до 16 лет**, который не представил *affidavit о гражданстве*, вы можете представить:

- ❖ Affidavit личности ребенка, подписанный родителем, опекуном или ухаживающим за ребенком родственником, с указанием даты и места рождения.
- ❖ Заявление на участие в программе Medi-Cal или объединенное заявление на участие в программах Healthy Families/Medi-Cal, которое подтверждает дату и место рождения ребенка и подписано родителем, опекуном или ухаживающим за ребенком родственником.

Для **ребенка в возрасте до 18 лет** affidavit личности ребенка, подписанный родителем, опекуном или ухаживающим за ребенком родственником, может использоваться в том случае, если нет возможности представить идентификационную карточку школьника или водительское удостоверение.

Примечание. В качестве документа, подтверждающего личность, принимаются также просроченные удостоверяющие личность документы.